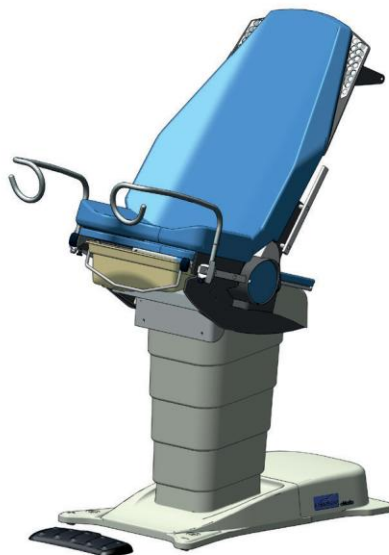




Modell vist: 15640-01



Modell vist: 15620-01



Elektrisk gynekologisk stol
15620-01 / 15624-01 / 15626-01
15630-01 / 15640-01

Produktidentifikasjon

Modellnummer:

Serienummer:

Kjøpsdato:

Navn på eier/anlegg:

Navn på forhandler:

Forhandlerens telefonnummer:

Promotal autorisert servicebedrift:

Juridisk merknad

PROMOTAL
22, rue de Saint-Denis de
Gastines
B.P. 26 - 53500 ERNÉE Cedex
FRANKRIKE

Tél. : +33 (0)2 43 05 12 70

Fax : +33 (0)2 43 05 68 99

internett :

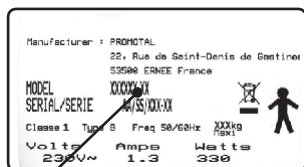
www.promotal.com

Beskrivelsene og spesifikasjonene i denne bruksanvisningen anses som korrekte på tidspunktet for trykkingen.

Promotal forbeholder seg imidlertid retten til å endre sine modeller og prosedyrer eller gjøre dem foreldet uten forvarsel.


Før du bestiller, anbefaler vi at kundene våre kontakter en lokal salgssjef.

Identifikasjonsmerke



Produksjonsår (YY)/uke (WW)



Viktig informasjon	6
<i>Sikkerhetssymboler</i>	6
<i>Påførte deler</i>	7
<i>Strømforsyning</i>	7
<i>Elektromagnetisk interferens</i>	7
Forsiktighetsregler ved utpakking	8
<i>Medisinsk utstyr leveres på trepall</i>	8
<i>Oppbevaringsbetingelser</i>	8
<i>Bruk</i>	8
<i>Utpakking og installasjon</i>	8
<i>Trinn for trinn</i>	8
<i>Kontroller</i>	9
<i>Merknad:</i>	9
Rengjøringsprotokoll	10
<i>Advarsel</i>	10
<i>Rengjøring/desinfisering</i>	10
Brukerhåndbok – gMotio	11
<i>Tilsiktet formål</i>	11
<i>Pasientens vektkapasitet</i>	11
<i>Beskyttelse mot væskepenetrasjon</i>	11
<i>Egenskaper</i>	11
<i>Elektrisk tilkobling</i>	12
<i>Dimensjoner / Installasjonsforholdsregler</i>	12
Sikkerhet	13
<i>Perimeterbeskyttelse for brukeren</i>	13
<i>Akkumulator</i>	15
<i>Lading av akkumulatoren</i>	15
<i>Sikkerhetssymboler for akkumulatoren</i>	15
<i>Tekniske egenskaper for akkumulatoren</i>	15
Bruk av individuell kontroll	16
<i>Manuell kommando</i>	16
<i>Presentasjon</i>	16
<i>Teknisk informasjon:</i>	17
<i>Presentasjon</i>	17
<i>Justering av høyden</i>	18
<i>Justering av Trendelenburg-posisjon</i>	18
<i>Justering av ryggstøttens helling</i>	19
<i>Justering av elektriske fotstøtter</i>	19
<i>(kun på modellene 15630-01 og 15640-01)</i>	19
<i>Justering av avstanden mellom de elektriske fotstøttene</i>	20
<i>(kun på modellene 15630-01 og 15640-01)</i>	20
<i>Indeksering av klemhåndtaket</i>	20
<i>Klemhåndtakets hvileposisjon</i>	20
<i>Beskyttelse ved de elektriske fotstøttene</i>	21
<i>(kun på modellene 15630-01 og 15640-01)</i>	21
<i>Bruk av integrerte lamper</i>	21
<i>(Kun på modell 15640-01)</i>	21
<i>Velkomstposisjon</i>	22
<i>Plassering på hjul</i> 	22
<i>Posisjon QE1, QE2, QE3</i>	23

Pedaler for regulering av setets helling	24
<i>Bruk av pedalene</i>	24
Bruk av gMotio	25
<i>Papirrull</i>	25
<i>Montering av papirrullholderen</i>	25
<i>Fjerning av polstringen</i>	25
<i>Nivelleringsanordningene</i>	25
<i>Justering av nivelleringsanordningene</i>	25
<i>Plastpanne</i>	26
<i>(6 liter)</i>	26
Tilbehør	27
Glidestemme for 25 x 10 skinne	27
<i>(referanse 878-12)</i>	27
<i>Montering av klemmen</i>	27
<i>Bruk av klemmen</i>	27
<i>Par med stigbøyler</i>	28
<i>(referanse 850)</i>	28
<i>Montering av stigbøyler</i>	28
<i>(For modell 15620-01)</i>	28
<i>Par benstøtter GOEPPPEL</i>	28
<i>Montering av benstøtter</i>	28
<i>(For modell 15620-01)</i>	28
<i>Par benstøtter</i>	28
<i>Montering av benstøtter</i>	28
<i>(For modell 15620-01)</i>	28
Roterende klemme for 25 x 10 skinne	29
<i>(referanse 879-10)</i>	29
<i>Montering av klemmene</i>	29
Automatisk låsbar IV-stativ	30
<i>(referanse 2985-01)</i>	30
<i>Montering av IV-stativet</i>	30
<i>2 kroker IV-stativ</i>	30
<i>(referanse 985-01)</i>	30
<i>Montering av IV-stativet</i>	30
<i>Justering av høyden på IV-stativet</i>	30
<i>Manuell kontroll /) programmerbare posisjoner</i>	31
<i>(referanse 15031-10)</i>	31
<i>Tilkobling</i>	31
<i>Bruk</i>	32
Posisjon QE1, QE2, QE3	32
Bruk av Doctor Choice-tastene	32
<i>Hodestøtte</i>	33
<i>Posisjonering</i>	33
<i>Justering</i>	33
Par 25x10 rustfrie stålskinne (ryggstøtte)	34
<i>(referanse 15879-01)</i>	34
<i>Fjerning av skruene</i>	34
<i>Montering av skinneparet</i>	34
Lampestøtte LID	35
<i>(referanse 295-01)</i>	35
<i>Festing av lampen på støtten</i>	35
<i>Montering på bordet</i>	35

Sammend rag

Lampeholder Welch Allyn	36
<i>(referanse 295-10)</i>	36
<i>Festing av lampen på støtten</i>	36
<i>Montering på bordet</i>	36
Leisegang kolposkopholder	37
<i>(referanse 15810-01)</i>	37
<i>Montering av kolposkopholderen</i>	37
Zeiss kolposkopholder	38
<i>(referanse 15840-01)</i>	38
<i>Montering av kolposkopholderen</i>	38
Olympus kolposkopholder	39
<i>(referanse 15850-01 høyre)</i>	39
<i>Montering av kolposkopholderen</i>	39
Par deksler til benstøtter	40
Rullestangbeskyttelse	40
Fotbeskyttelse	40
Setebeskyttelse	41
Benstøtteforlengelse	42
<i>Bruk av benstøtteforlengelsen</i>	42
Plastbolle med dreneringsrør	43
<i>(referanse 2061-30)</i>	43
Sprutbeskyttelsesdeksel	43
<i>(referanse 12677-01)</i>	43
Rustfritt stålbrett	44
Ekstra strømplugg og ekvipotensialterminal	45
<i>(referanse 40400-1 (EU, UK, US) 40400-2 (DK, IT, AUS, CH))</i>	45
<i>Bruk av ekstra strømkontakt</i>	45
Levetid for medisinsk utstyr	46
<i>Slitedelene er:</i>	46
Obligatorisk/spesifikt vedlikehold	46
<i>En gang i året må du sørge for at følgende kontroller utføres av en kvalifisert tekniker (kontakt forhandleren):</i>	46
<i>En gang i måneden:</i>	46
Medisinsk utstyr ved slutten av levetiden	46
Bytte av sikring	47
<i>Bytte av brukte batterier i fotpedalen</i>	48
<i>batterireferanse (x2): LR03 - AAA Alkaline 1,5 V)</i>	48
<i>Trådløs fotpedal</i>	48
Vedlikeholdsnotatbok	49
Garantiinformasjon	50
Garanti	50
<i>Forpliktelser</i>	50
<i>Unntak</i>	50
<i>Eksklusiv rettsmiddel</i>	50
<i>Ingen autorisasjon</i>	50



Sikkerhets -symboler



Advarselsskilt

Informasjon merket med dette symbolet må leses og følges nøye!

Merknad

Viser til en prosedyre, praksis eller situasjon.



Fuktighetsbegrensning



Maksimalt antall stablede paller



Riktig orientering for transport



Begrensning av atmosfæretrykk



Temperaturbegrensning



Skjørt



Oppbevares på et tørt sted



Ikke bruk skarpe gjenstander



Produsent



Type B påført del



Sikringsverdi



Beskyttelsesjord



Farlig spenning / fare for elektrisk støt



Skal kastes separat fra husholdningsavfall



Potensialutligningsklemm



(motersykkel) 1 minutt i drift / 9 minutter i ro



Generelt sikkerhetsskilt



Husbeskyttelse
Klassifisering



Katalogreferanse



Serienummer



Kun for innendørs bruk



Se bruksanvisningen/brosjyren



CE-merking

Merk

Ekvipotensialterminalen gjør det mulig å koble til en ekvipotensialleder for å bringe alle de forskjellige elementene i et elektromedisinsk system til samme potensial.



Ikke sitt på ryggstøtten



forbud mot å bruke fotstøtten som trinn



Du må ikke bruke det medisinske utstyret til forflytninger

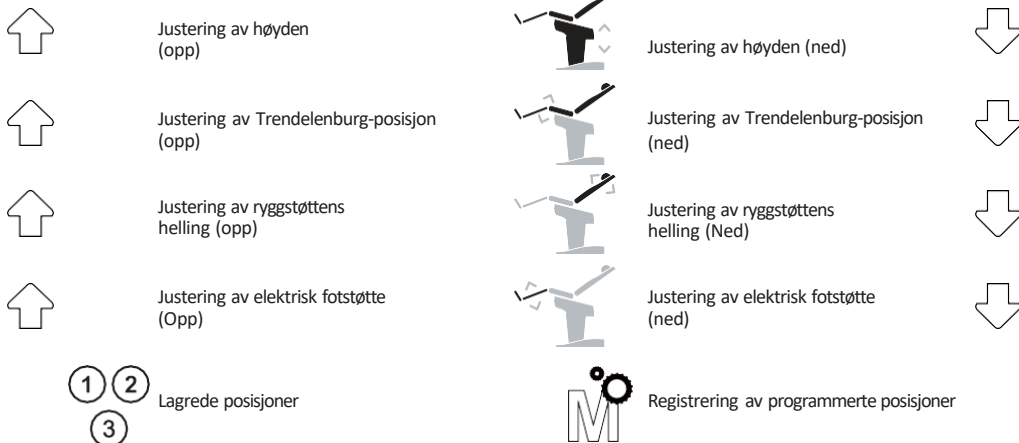


Forbud mot å sitte på benstøtten



Advarsel

Du må ikke fjerne piktogrammer og advarselsskilt fra produsenten! Produsenten fraskriver seg alt ansvar dersom disse skiltene fjernes.



Påførte deler

De anvendte delene i henhold til standard EN 60601-1 er:

- PVC-trekk
- Benstøtter / benstøtter
- Gynekologiske undersøkelsesstøtter (tilbehør)

Strømforsyning



Potensialutligningsklemmene må under ingen omstendigheter brukes som beskyttende jordforbindelse.



Dette medisinske utstyret har elektrisk klassifisering 1 og må kun kobles til en strømforsyning som er utstyrt med beskyttende jord.

Elektromagnetisk interferens

Dette medisinske utstyret fra Promotal er designet og konstruert for å minimere elektromagnetisk interferens med annet utstyr. Hvis det likevel oppstår interferens, må du fjerne apparatet som forårsaker interferensen fra rommet og/eller koble det til en isolert krets.

Forsiktighetsregler ved utpakking

Medisinsk utstyr leveres på en treball fra

Det medisinske utstyret som er plassert på en treball, kan enkelt flyttes ved hjelp av en gaffeltruck, så lenge denne brukes riktig. Før transport

må du forsikre deg om at gaffeltrucken er riktig plassert i forhold til pallen, og at enheten er stabil.

Oppbevaringsforhold

Romtemperatur:

Relativ luftfuktighet:

Atmosfærisk trykk:

-15 °C til +60 °C (+5 °F til 140 °F)

10 % til 90 % (uten kondens)

0,5 bar til 1,05 bar (500 hPa til 1050 hPa)

All lagring må utføres i samsvar med følgende anbefalinger:

- Rent, luftet og temperert område.
- Medisinsk utstyr skal oppbevares på et sted som er beskyttet mot dårlig vær og direkte sollys.
 - Tørt rom.
 - Medisinsk utstyr beskyttet mot støt.
- Ikke oppbevar i et område som er utsatt for hyppig ferdsel.
- Ikke stable materialet.
- Oppbevar det i originalemballasjen frem til sluttdestinasjonen.

Bruk av

- Tørt og temperert område.
- Maksimal høyde: 2000 m
- Temperatur 10 til 40 °C
- Relativ luftfuktighet: maks. 75 %.

Utpakking og installasjon av

Trinn for trinn

1) Fjern alle stifter og fjern pappemballasjen forsiktig under utpakking.

Forsiktig: Vær forsiktig med skjæreverktøy, da skjøre deler av det medisinske utstyret (*deksel, plasthus osv.*) kan befinne seg i nærheten.

2) Hvis mulig, transporter det medisinske utstyret på pallen til det endelige bruksstedet.

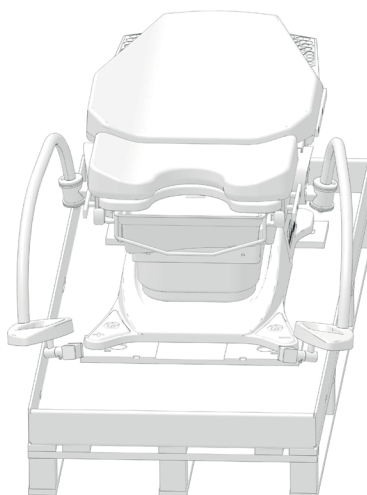
Det medisinske utstyret er justert til en stabil posisjon for transport.

Se: som angitt i diagrammet



3) Klipp av de to grønne båndene som fester DM til pallen.

4) Ta deretter medisinsk utstyr av pallen.



Forsiktig

Det kreves fire personer for å fjerne det medisinske utstyret fra pallen.

Kontroller

Når du har pakket ut det medisinske utstyret, følger du disse trinnene:

- 1) Kontroller leveringsdokumentene for å sikre at leveransen er komplett.
- 2) Kontroller de eksterne komponentene for eventuelle skader under transporten.

3) Kontroller at emballasjen inneholder det medisinske utstyret, tilbehør og tilleggsutstyr, strømkabelen (*hvis det er elektrisk medisinsk utstyr*) og brukerhåndboken.

Merknad:

Innenfor E U skal alle problemer, klager eller spørsmål rettes til:

Promotal
22, rue de Saint-Denis de Gastines 53500
Ernée,
FRANKRIKE
Telefon: + 33 (0)2 430 517 76
Faks: + 33 (0)2 430 572 00

Advarsel

Det er viktig å lese brukerhåndboken nøye før du bruker dette medisinske utstyret. Utstyret skal kun brukes til det formålet det er beregnet på, som beskrevet i dokumentasjonen. Installasjon og tilkobling

kontrollhåndtak, batteri, adapter osv.) må under ingen omstendigheter åpnes. PROMOTAL kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes manglende overholdelse av disse instruksjonene.



Enhver modifisering av det medisinske utstyret uten skriftlig tillatelse fra produsenten er forbudt.



**Forsiktig
Kun tilbehør som er designet og levert av Promotal for dette medisinske utstyret, er godkjent for bruk.**



**Forsiktig
Dette medisinske utstyret er ikke beregnet for rengjøring i vasketunnel.**

Rengjøring/desinfisering

Dette medisinske utstyret må rengjøres regelmessig med egnede rengjøringsmidler og desinfiseres med bakteriedrepende, virusdrepende og soppdrepende desinfeksjonsmidler.

Et mildt rengjøringsmiddel, for eksempel såpevann, kan brukes til rutinemessig rengjøring av polstring, rustfritt stål, aluminium eller malte overflater, plastdeler og kontrollkomponenter, etterfulgt av effektiv skylling og grundig tørking.

Rengjørings- og desinfeksjonsmidler som er beregnet for bruk på medisinsk utstyr, for eksempel midler som inneholder kvaternære ammoniumforbindelser, hydrogenperoksid, etanol, klorforbindelser osv. kan brukes på våre medisinske utstyr, forutsatt at:

- Konsentrasjonen som er foreskrevet av leverandørene av slike produkter overholdes
- Brukbetingelsene (kontaktid, mengde brukt, temperatur, skylling osv.) overholdes
- Leverandørens instruksjoner angir at det brukte vaskemiddelet/desinfeksjonsmiddelet er egnet for bruk med:
 - PVC, ABS, polyamid, polyuretan, polypropylen
 - Epoxybelagte metalloverflater
 - Metalloverflater av rustfritt stål eller aluminium.

Advarsel:

- Løsemidler er strengt forbudt.
- Bruk av slipende pulver eller andre slipende produkter bør unngås.
- Høytrykksrengjøring er forbudt.



Promotal kan under ingen omstendigheter holdes ansvarlig under garantien for skader forårsaket av manglende overholdelse av bruksanvisningen for et rengjørings- og desinfeksjonsmiddel.



Tilsiktet formål

Dette medisinske utstyret er kun beregnet for bruk i profesjonelle lokaler:

- Legekontor
- Helseinstitusjon

Dette medisinske utstyret må ikke installeres i boliger.

Dette medisinske utstyret er beregnet på bruk av helsepersonell til undersøkelser eller gynekologiske inngrep under så sikre forhold som mulig.

Pasienter og ledsagere må ikke gripe direkte inn i utstyret. De må ikke ha tilgang til utstyrets kontroller.

Under konsultasjonen er foreldrene eller behandleren ansvarlig for tilsynet med barn.



Dette medisinske utstyret må under ingen omstendigheter brukes som fødebord.

Dette medisinske utstyret må ikke brukes i nærheten av anestesimidler som er brannfarlige i kontakt med luft eller lystgass, for å unngå eksplosjonsfare.

Pasientens vektkapasitet

$$\frac{\text{O} \text{---} \text{L}}{\triangle} = \frac{205 \text{ Kg}}{450 \text{ lbs}} \quad \frac{\text{O} \text{---} \text{L}}{\triangle} = \frac{220 \text{ Kg}}{480 \text{ lbs}}$$

Beskyttelse mot inntrengning av væsker

- IP X1

Kjennetegn

Elektrisk høydejustering fra 570 til 1085 mm. Setet kan løftes ved hjelp av en elektrisk sylinder.

Ryggstøtte justerbar med elektrisk sylinder

Stålkonstruksjon med ABS-belegg.

Elektrisk styring med fotpedal og kontrollpanel.

Sømløs anatomisk polstring, M1-trekk.

Integrert papirullholder (maks. bredde 500 mm – maks. Ø 125 mm).

Integrert uttrekkbart hjulsystem Justerbare glidere under basen.

Plastbolle på skinne (kapasitet 6 liter). Feste for kolposkopstøtte (tilleggsutstyr).



Elektrisk -tilkobling

Dette medisinske utstyret må kobles til strømnettet.

- Tilkobling til strømnettet:
- Frekvens:
- Beskyttelsesklasse:
- Optatt effekt:
- Intermitterende driftsmodus:

100 V eller 240 V (avhengig av land)

50/60 Hz

Klasse 1/type B-enhet

575 W

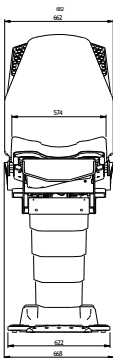
1 min / 9 min



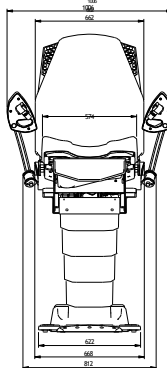
Forsiktig

Et strømbrydd kan forhindre at pasientstøtten senkes til lav posisjon. Pasienten må løftes ut under best mulige sikkerhetsforhold.

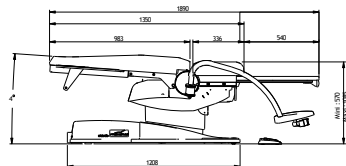
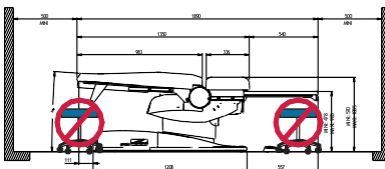
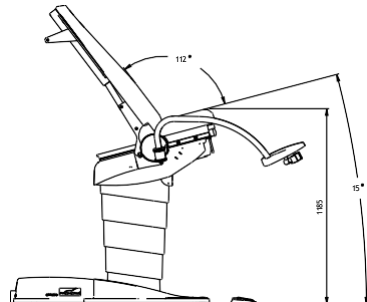
Dimensjoner / Installasjons e forholdsregler



15620-01 / 15624-01 / 15626-01



15630-01 / 15640-01





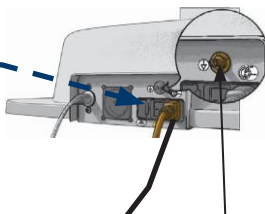
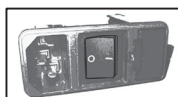
Forsiktig

For å unngå funksjonsfeil og av sikkerhetsmessige årsaker må det ikke ligge gjenstander under DM-setet eller mellom de bevegelige rammene.



Forsiktig

Strømkabelen til dette medisinske utstyret kan utgjøre en hindring og forårsake fall. Ikke glem at den er der når du beveger deg rundt utstyret når det er koblet til strømmettet.



Potensialuttigningsklemm (valgfritt)

Perimeterbeskyttelse for brukeren av



For å unngå risiko for klemskader ved senking, er det medisinske utstyret utstyrt med sensorer (CS). Hvis det oppdages et objekt mens det medisinske utstyret senkes, vil det stoppe senkingen og deretter heve seg 5 cm for å gjøre det mulig å fjerne det forstyrrende objektet.

**Sikkerhetsmerknad**

Før du bruker senkekontrollen på det medisinske utstyret, må du forsikre deg om at det ikke er noen gjenstander eller hindringer mellom de bevegelige delene og bakken.

**Sikkerhetsmerknad**

Når du bruker posisjonsminnefunksjonen, kan bevegelsene avbrytes ved å trykke på en av kommandoknappene for DM eller, som en siste utvei, ved å koble fra strømledningen.

**Sikkerhetsmerknad**

Når du bruker de forhåndsprogrammerte posisjonene (standard QE1, QE2, QE3, DM-posisjon, DM-posisjon), må du ikke la pasienten ligge i DM-posisjon uten tilsyn.

**Sikkerhetsmerknad**

Koble fra strømkabelen før du flytter stolen.

Akkumulatør

(Innebygd i enhetens strømforsyningssystem)

(Merk: DM-enheten fungerer på samme måte i «Batterimodus» eller i «Nettmodus».)

Lading av -akkumulatør

Før du bruker DM for første gang, anbefales det å la den være koblet til strømnettet i 24 timer for å lade akkumulatøren fullstendig.

Merk: DM vil miste strøm etter (omtrent) 5 til 10 driftssykluser i «akkumulatør-modus».



Akkusikkerhet -symboler



Sertifiseringsstandard



Ikke kast produktet med husholdningsavfall

IP66

Beskyttelsesklasse



Resirkulerbart



Bruk kun under tørre forhold

Pb

Inneholder forurensende stoffer Bly osv.



Sikringer

Tekniske egenskaper for -akkumulatør

Spenning	:	24 V DC
Strømstyrke	:	1,2 Ah
Akkumulatør type	:	Blygel
Spenning (maksimum).....	:	29~45 V DC
Ladetid	:	Ca. 8 timer (avhengig av strømforsyningen)
Levetid	:	ca. 1000 sykluser (avhengig av hvordan DM brukes)
Utløpstid	:	ca. 1 år (lagring)

Bruk av individuell kontroll



Sikkerhetsmerknad

Når du bruker de forhåndsprogrammerte posisjonene (velkomst, QE1, QE2, QE3, DM- posisjon, DM-posisjon), må du ikke la pasienten ligge i DM-posisjon uten tilsyn.

Standardposisjon

Standardposisjon for å komme inn og ut av DM (H: 57 cm) ved å trykke på en knapp (trykk)

NB: Denne posisjonen kan ikke endres

Justering av høyden (ned)

Justering av høyden ved å holde knappen nede

Justering av ryggstøtts vinkel (ned)

Justere høyden ved å holde knappen nede

Justering av setevinkelen (ned)

Justering av høyden ved å holde knappen nede

Justering av elektriske fotstøtter (15630-01 og 15640-01) (ned)

Justering av høyden ved å holde knappen nede

LED (lagre bekræftelse)

Justering av høyden

(opp)

Justering av høyden ved å holde knappen nede

Justere ryggstøtts vinkel

(opp)

Justere høyden ved å holde knappen nede

Justere setevinkelen (opp)

Justere høyden ved å holde knappen nede

Justering av elektriske fotstøtter (15630-01 og 15640-01)

Justere høyden ved å holde knappen nede

Posisjoner QE1, QE2, QE3

Disse posisjonene kan kontrolleres fullstendig av brukeren. Med et trykk på en knapp (trykk)

Hjulposisjon

DM-enhetens posisjon på hjulene gjør det mulig å flytte den for optimal rengjøring.

QE = Quick Exam



Sikkerhetsmerknad

Når du bruker posisjonsminnefunksjonen, kan bevegelsene avbrytes ved å trykke på en av kommandoknappene for DM eller, som en siste utvei, ved å koble fra strømledningen.

Fotpedal

Teknisk informasjon :

El-type: Radiofrekvens (frekvens 2,4 G) IEEE802.15.4-standard Mob.: mellom 5 og 6 meter

Presentasjon



Sikkerhetsmerknad

Når du bruker forhåndsprogrammerte posisjoner (*mottak, QE1, QE2, QE3*), må du ikke la pasienten være uten tilsyn på DM.

Justering av elektriske fotstøtter (15630-01 og 15640-01) (opp)

Justere høyden ved å holde knappen nede



Justering av ryggstøttens vinkel (opp)

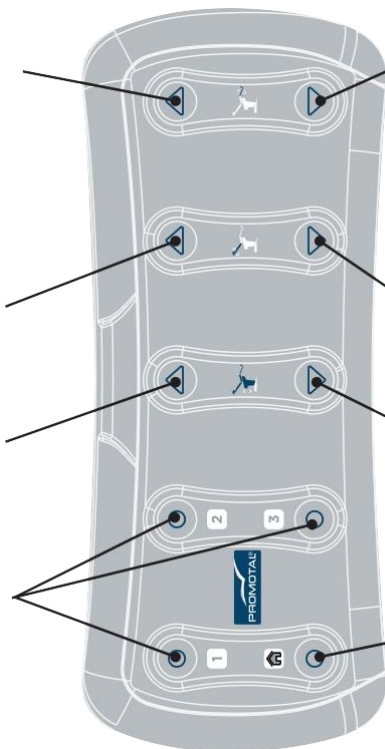
Justere høyden ved å holde knappen nede

Justere høyden (opp)

Justere høyden ved å holde knappen nede

Posisjoner QE1, QE2, QE3

Disse posisjonene kan kontrolleres fullstendig av brukeren. Ved å trykke på en knapp (trykk)



Justering av elektriske fotstøtter (15630-01 og 15640-01) (ned)

Justering av høyden ved å holde knappen nede



Justering av ryggstøttens vinkel (ned)

Justering av høyden ved å holde knappen nede

Justere høyden (ned)

Justere høyden ved å holde knappen ned



Standardposisjon

Standardposisjon for å komme inn og ut av DM (H: 57 cm) ved å trykke på en knapp (trykk)
NB: Denne posisjonen kan ikke endres

QE = Quick Exam



Sikkerhetsmerknad

Når du bruker posisjonsminnefunksjonen, kan bevegelsene avbrytes ved å trykke på en av kommandoknappene for DM eller, som en siste utvei, ved å koble fra strømledningen.

Merknad: Denne fotkontrollen fungerer med to (2) LR03 - AAA alkaliske 1,5 V-batterier.

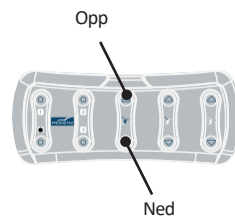
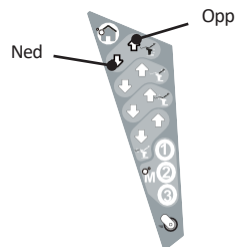
Ved funksjonsfeil må disse batteriene skiftes ut. (Se side 48: **SKIFTE UT**

BRUKTE BATTERIER I FOTPEDALEN

Bruk av individuell kontroll

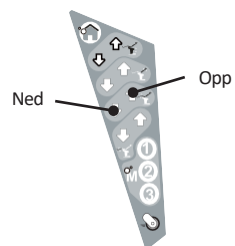
Justering av fotpedalens høyde

Stillingen nedenfor oppnås ved å holde nede håndkontrollen eller fotkontrollen



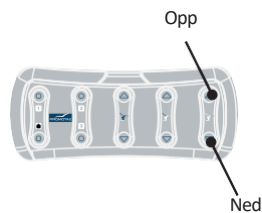
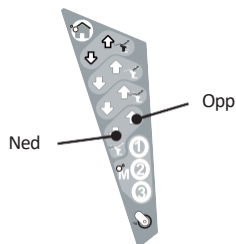
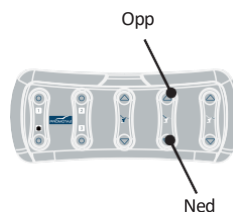
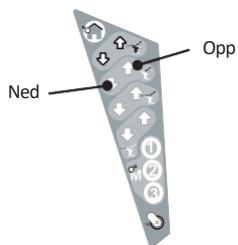
Justering av Trendelenburg- posisjon

Stillingen nedenfor oppnås ved å holde nede håndkontrollen eller fotkontrollen



Justering av ryggstøttens vinkel

Stillingen nedenfor oppnås ved å holde nede håndkontrollen eller fotkontrollen.



Sikkerhetsmerknad

Av sikkerhetsmessige årsaker, for å forhindre kollisjoner, er høydejusteringen av de elektriske fotstøttene blokkert hvis benstøtteforlengelsen 15672-01 ikke er helt trukket inn.

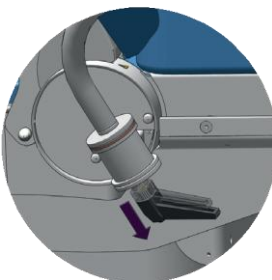
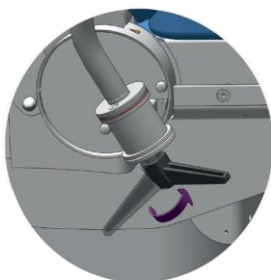
Bruk av individuell kontroll

Justering av avstanden mellom de elektriske fotstøttene (kun på modellene 15630-01 og 15640-01)

Avstanden mellom fotstøttene justeres manuelt.



Indeksring av klemhåndtaket

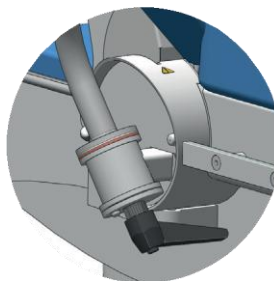


Hvileposisjon for klemhåndtaket



Sikkerhetsmerknad

Når avstanden er innstilt, må klemhåndtaket plasseres som vist for å unngå kollisjoner.



Bruk av individuell kontroll

Beskyttelse ved de elektriske fotstøttene

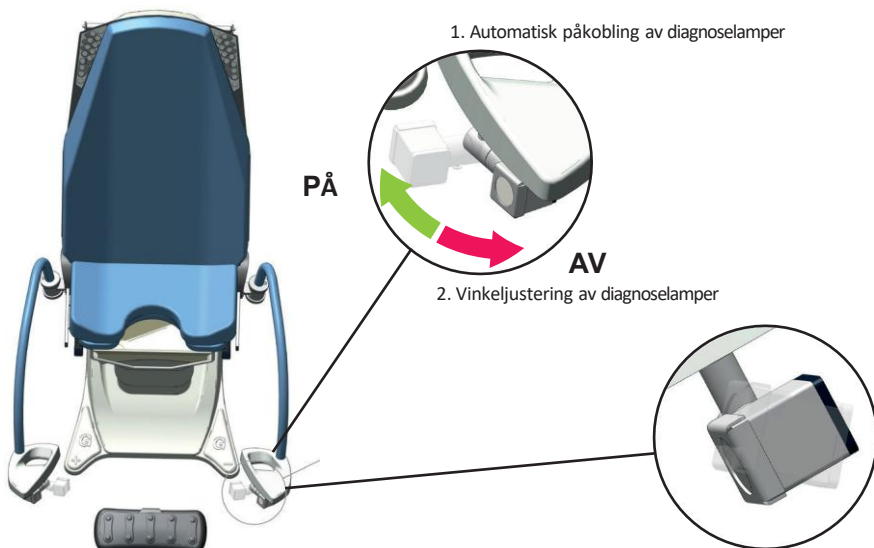
(kun på modellene 15630-01 og 15640- 01)

For å unngå fare for klemming mellom fotstøttene og gulvet, er fotstøttene utstyrt med sensorer som registrerer gjenstander som kan bli klemt. Når det oppstår kontakt med en slik gjenstand, stopper alle aktuatorene på det medisinske utstyret, og DM heves 5 cm for å frigjøre gjenstanden.




Bruk av integrerte lamper

(kun på modell 15640- 01)

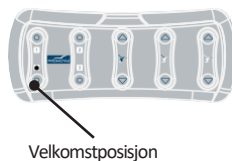
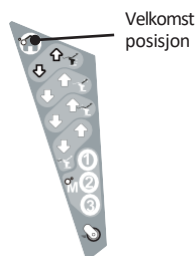


Bruk av individuell kontroll


Velkomst posisjon

Posisjonen kan hentes frem ved å trykke én gang på knappen 

NB: Denne posisjonen kan ikke endres.




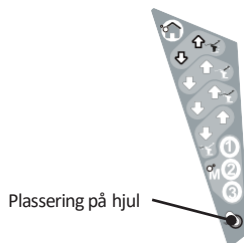
Plassering på hjul fr

Denne posisjonen kan hentes frem ved å trykke og holde inne knappen .

Gå tilbake til standardposisjon ved å trykke én gang på knappen .

NB: Denne posisjonen kan ikke endres.


**Sikkerhetsmerknad**
Koble fra strømkabelen før du flytter stolen.



Etter at enheten er plassert på hjulene, kan den flyttes ved å vippe den bakover og manøvrere den ved hjelp av toppen av ryggstøtten.

Sett aldri hjul på enheten mens en pasient sitter på den.

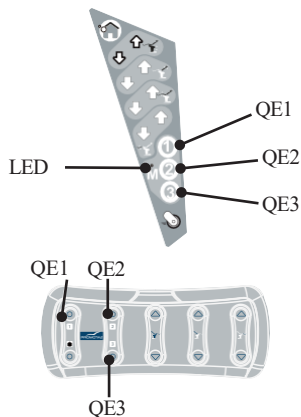
Posisjon QE1, QE2, QE3

Tastene QE1, QE2 og QE3 er fabrikkinnstilt. Disse kan endres. For å registrere en ny posisjon på QE1-knappen (eller QE2- eller QE3-knappen), flytter du DM til ønsket posisjon og trykker samtidig på  - og QE1-knappen (eller QE2- eller QE3-knappen) i 6 sekunder.

Dette registreres når LED-lampen blinker.

Tilbakekallingen utføres ved å trykke én gang på tasten QE1, QE2 eller QE3.

NB: Denne posisjonen kan ikke endres. Det er strengt forbudt å bruke det medisinske utstyret til å flytte pasienter.



QE1 (fabrikkinnstilling)



QE2 (fabrikkinnstilling)



QE3 (fabrikkinnstilling)



Bruk av individuell kontroll

Setehellingskontroll -pedaler

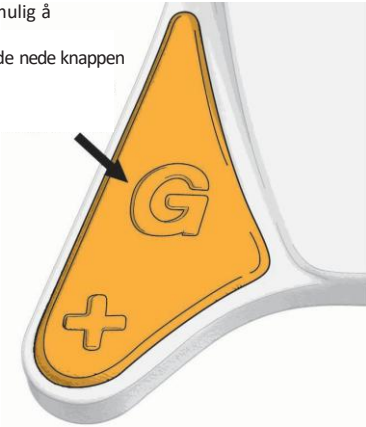
Bruk av pedaler for justering av

Hellinggraden justeres ved hjelp av kontrollene på kanten av huset.

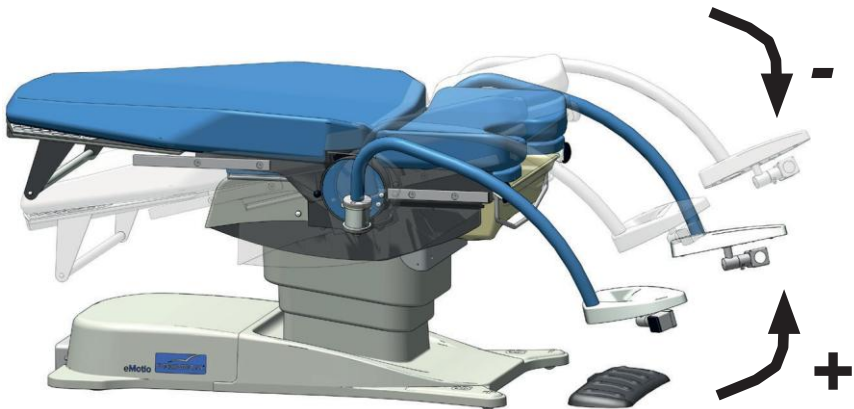
Trykk på pedalen **G+** for å få en helling.

Tilbake til horisontal posisjon gjøres ved hjelp av den motsatte pedalen.

Gjør det mulig å vippe DM
Ved å holde nede knappen



Lar DM gå tilbake til horisontal posisjon Ved å holde knappen nede



Sikkerhetsmerknad



Av sikkerhetsmessige årsaker vil DM, hvis den er i nedre posisjon, heve seg når 20 cm vippekommandoen gis, og deretter vippe oppover.

Papirullholder

Installasjon av papirull holder

Papirrullen er plassert på en akse med fjærklemmer i hver ende. Trykk på disse fjærene for å fjerne papirrullen.

Dekk polstringen med papir før bruk.

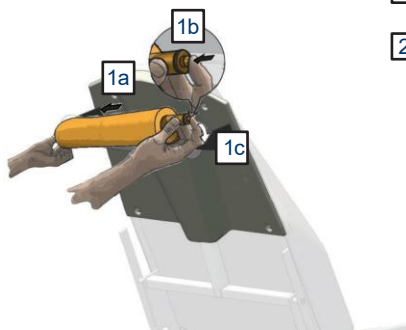


Følg anvisningene nøye for å oppnå lengre levetid for materialet.



Forsiktig
Hold papirullholderen under dette inngrepet

1



2



Fjering av -trekk

Løft basen ved å trekke i de to tappene (P). (Dette må gjøres ved regelmessig rengjøring)

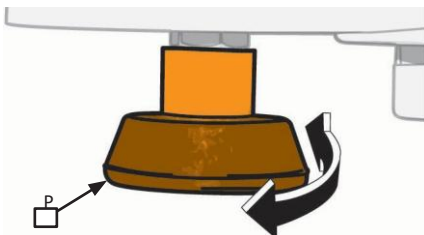


-nivåregulatorene

Justering av -nivåregulatorene

Gjelder kun de 2 bakre nivelleringskruene.

Skru eller skru ut nivelleringsanordningen (P) til ønsket høyde.



-plastbeholder

(6 liter)

Plastbeholderen er avtakbar for enkel rengjøring, den kan flyttes fremover og også plasseres under setet.

- Trekk i håndtaket under setet for å flytte beholderen fremover.
- Fjern beholderen.



Forsiktig: Sørg for at plastbeholderen er riktig plassert.



Sikkerhetsmerknad

Av sikkerhetsmessige årsaker, for å unngå kollisjoner, må brettet trekkes helt tilbake før det medisinske utstyret senkes.





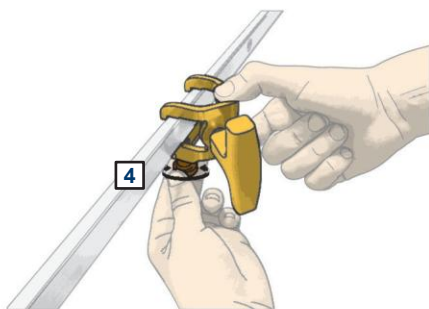
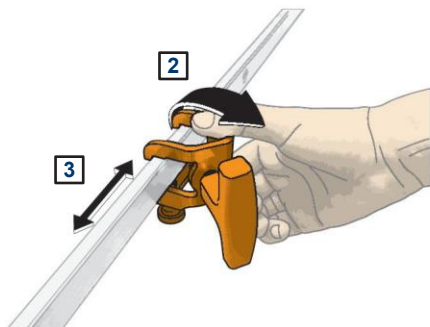
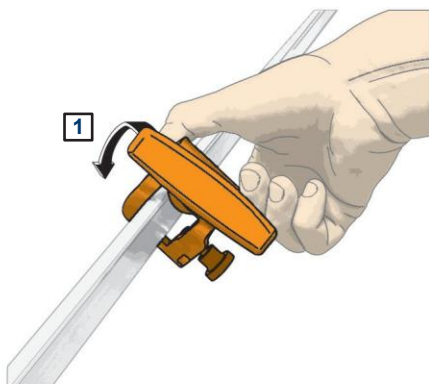
Kun tilbehør som er designet og levert av Promotal for dette medisinske utstyret, er godkjent for bruk.

Glideklemme for 25 x 10-skinne

(referanse 878- 12)

Montering av -klemmen

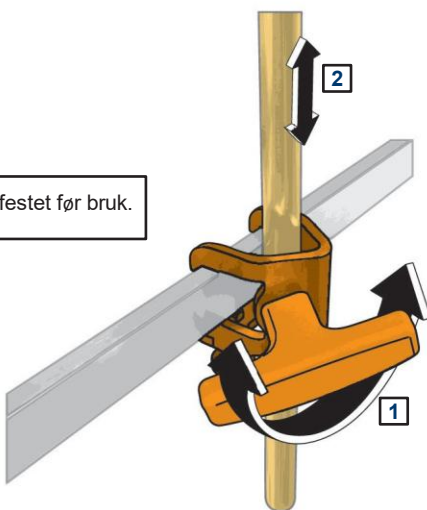
878-12



Bruk av klemmen « »



Kontroller at delene er festet før bruk.





Kun tilbehør som er designet og levert av Promotal for dette medisinske utstyret, er godkjent for bruk.

Par stighbøyer (referanse 850)

(For modell 15620- 01)

Montering av stighbøyer



Sikrer god klemming ved hver bruk



Forsiktig

Klemmer er nødvendige for å installere dette tilbehøret. (réf. : 878-12)



Par benstøtter GOEPEL

Montering av benstøtter

(For modell 15620-01)



Sikrer god klemming ved hver bruk



Forsiktig

Klemmer er nødvendige for å montere dette tilbehøret. (réf. : 878-12)



Par benstøtter

Montering av benstøtter

(For modell 15620-01)



Sikrer god klemming ved hver bruk



Forsiktig

Klemmer er nødvendige for å montere dette tilbehøret. (réf. : 878-12)

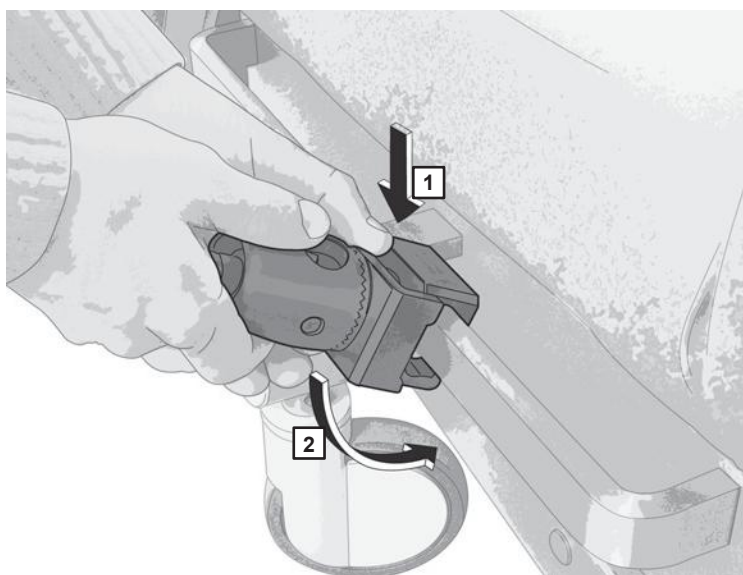


Roterende klemme for 25 x 10-skinne (referanse 879-10)




Montering av -klemmer

Sett klemmen på skinnen.




Stram skruene før bruk.

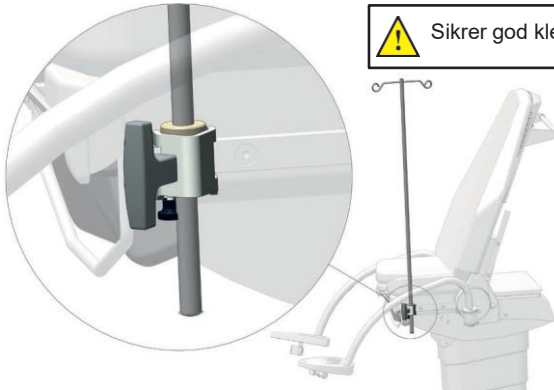
 Kun tilbehør som er designet og levert av Promotal for dette medisinske utstyret, er godkjent for bruk.


2 kroker IV-stativ

(referanse 9 85-01)

Montering av IV-stativ

Forsiktig
 Klemmer er nødvendige for å installere dette tilbehøret. (réf. : 878-12)




 Sikrer god klemming ved hver bruk

Automatisk låsende IV-stativ

(referanse 2985-01)

Montering av IV-stativ

Skru ut skruerhåndtaket. Sett inn IV-stativet og skru det fast igjen.

Forsiktig
 Klemmer er nødvendige for å installere dette tilbehøret. (réf. : 878-12)



 Sikrer god klemming ved hver bruk

Justering av høyden på IV-stativet

IV-stativet har 1 glidestang.
 Bruk skruen til å justere høyden på den nedre stangen og bolten til å justere den øvre stangen.



Manuell kontroll / 9 programmerbare spositionsjoner

(referanse 15031-10)



Sikkerhetsmerknad

Når du bruker posisjonsminnefunksjonen, kan bevegelsene avbrytes ved å trykke på en av kommandoknappene for DM eller, som en siste utvei, ved å koble fra strømledningen.

Tilkobling





Kun tilbehør som er designet og levert av Promotal for dette medisinske utstyret, er godkjent for bruk.

Bruk

Justering av ryggstøtts vinkel

(opp)

Justere høyden ved å holde knappen nede

Justering av ryggstøtts vinkel

(ned)

Justere høyden ved å holde knappen nede

Justere høyden (opp)

Justere høyden ved å holde knappen nede

Justere høyden (ned)

Justere høyden ved å holde knappen nede

Posisjoner QE1, QE2, QE3

Disse posisjonene kan kontrolleres fullstendig av brukeren. Ved å trykke på en knapp (trykk)

Hjulposisjon

DM-enhetens posisjon på hjulene gjør at den kan flyttes for optimal rengjøring.

Valg av medium

LED (valg av medium)

Justering av setevinkelen

(opp)

Justering av høyden ved å holde knappen nede

Justering av elektriske fotstøtter (15630-01 &

15640-01)

Justering av høyden ved å holde knappen nede

Justering av elektriske fotstøtter (15630-01 og 15640-01) (ned)

Justere høyden ved å holde knappen nede

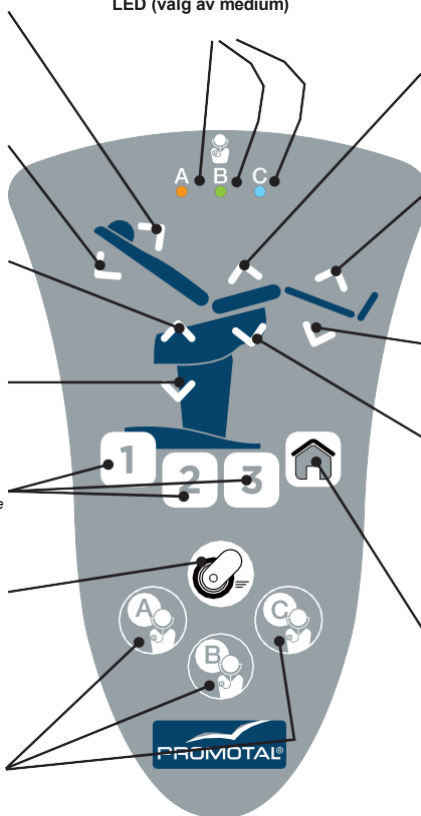
Justering av setevinkelen (ned)

Justere høyden ved å holde knappen nede

Standardposisjon

Standardposisjon for å komme inn og ut av DM (H: 57 cm) ved å trykke på en knapp (trykk)
NB: Denne posisjonen kan ikke endres

QE = Quick Exam



Posisjon QE1, QE2, QE3

QE1-, QE2- og QE3-knappene er fabrikkinnstilte og kan ikke endres. For å angi en ny posisjon for knappene QE1, QE2 og QE3, justerer du DM til ønsket posisjon og holder deretter QE1-knappen (eller QE2-knappen, QE3-knappen) inne i 6 sekunder. Dette lagres når LED-lampen over kommandolinjen blinker. Posisjonen kan nå hentes frem ved å trykke én gang på QE1-knappen, QE2-knappen eller QE3-knappen.

Bruke Doctor Choice-tastene

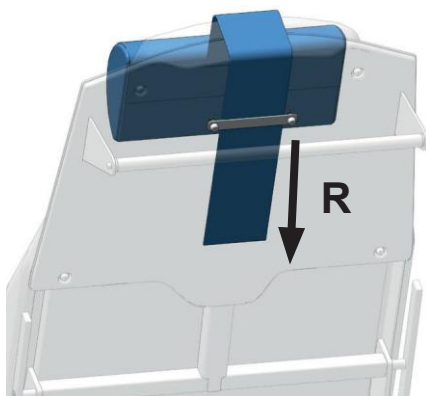
Første gang enheten brukes, er valget valgt av lege A aktivt (oransje LED). For å bytte til lege B (eller C) trykker du bare på B-knappen (eller C-knappen) i 7 sekunder. LED-lampen øverst på håndkontrollen vil skifte til GRØNN (eller BLÅ hvis du har valgt lege C). Når valg B (eller C) er gjort, vil knappene QE1, QE2 og QE3 automatisk bli tilordnet denne legen, og du kan lagre dem ved å gjenta operasjonene beskrevet ovenfor (BRUK posisjonene QE1, QE2 og QE3).

Hode støtte

(referanse 11679-01)


Plassering

Skyv nakkestøttens båndinnsats inn i platen som er festet til ryggstøtten.



Justering

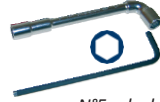
Bare trykk på nakkestøtten for å senke den (D), eller trekk i båndinnsatsen for å heve den (R).

 Kun tilbehør som er designet og levert av Promotal for dette medisinske utstyret, er godkjent for bruk.

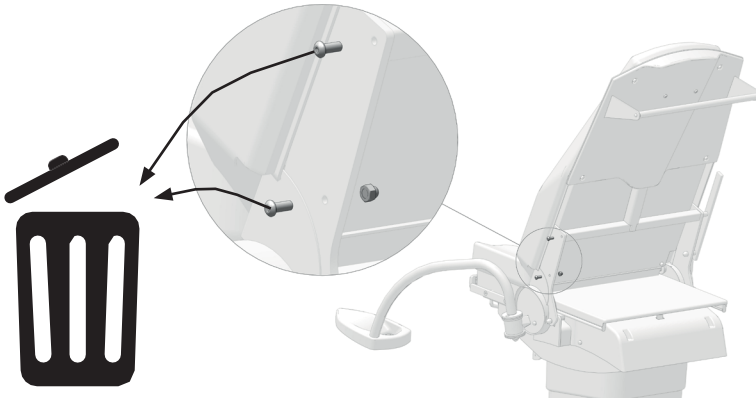
Par med 25x10 rustfrie stålskinner (Ryggstøtte)
(referanse 15879-01)

Fjerning av skruene til stede

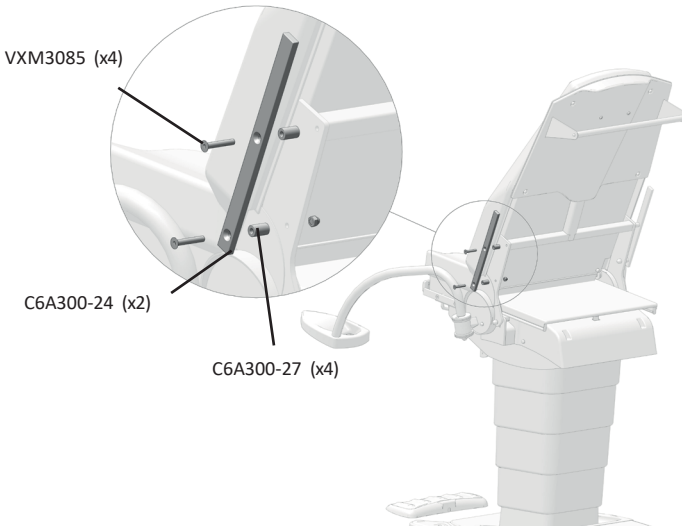
13 mm fastnøkkel



N°5 unbrakonøkkel




Montering av paret med -skinner

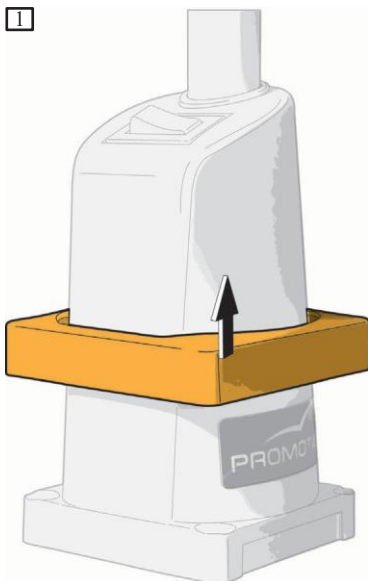


Lampestøtte LID (referanse 2)5- 01)

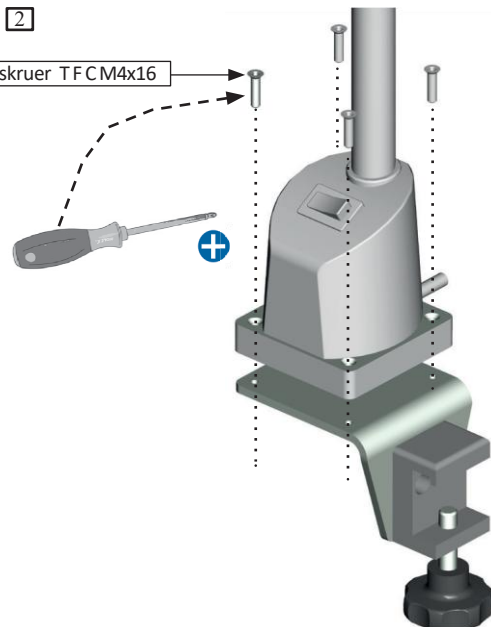


Festing av lampen på -støtten


 Sikrer god klemming ved hver bruk



Montering på stolen



 Sikrer god klemming ved hver bruk

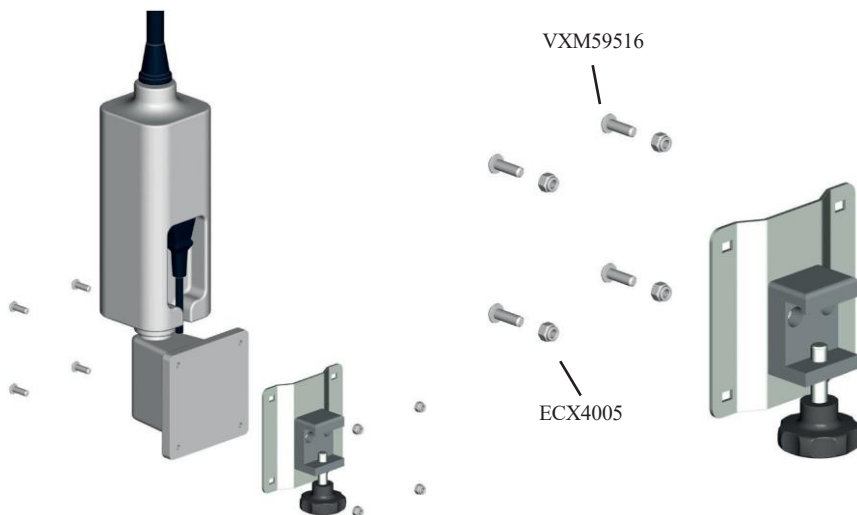
 Kun tilbehør som er designet og levert av Promotal for dette medisinske utstyret, er godkjent for bruk.

Lampestøtte Welch Allyn (referanse 2)5- 10)

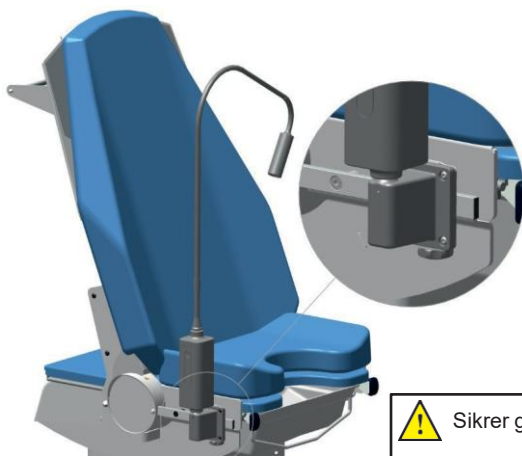
Festing av lampen på -støtten

Green Series™ Exam Light IV er ikke inkludert

 Sikrer god festing ved hver bruk



Montering på stolen



 Sikrer god festing ved hver bruk

Leisegang kolposkop holder

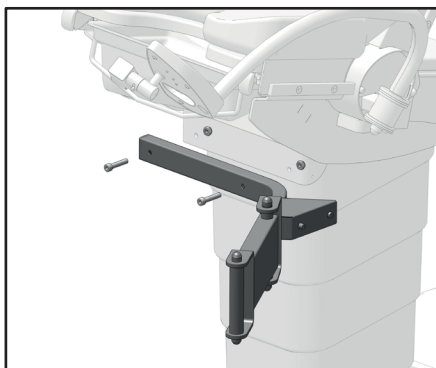
(referanse 15810- 01)

Montering av kolposkopholderen (Sett inn høyre eller venstre)

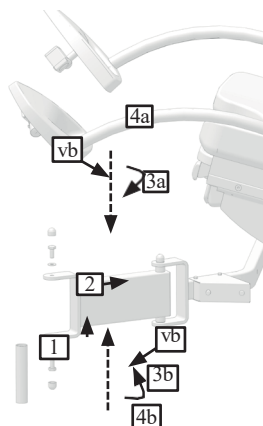


Forekomst på grunn av tilpasning av kolposkopstøtten.

For å unngå fare for klemming mellom kolposkopet og DM, vil impuls knappene QE1, QE2, QE3 og HOME skifte til vedvarende kontakt.



Kolposkop LEISEGANG



Stram de 2 skruene maksimalt (VB)

! Kun tilbehør som er designet og levert av Promotal for dette medisinske utstyret, er godkjent for bruk.

Zeiss kolposkop holder

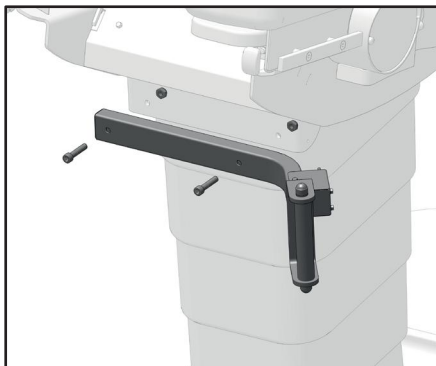
(referanse 15840- 01)

Montering av kolposkopholder (Sett inn høyre eller venstre)

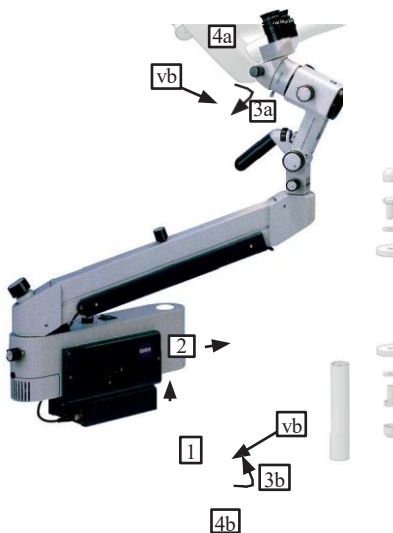


Forekomst på grunn av tilpasning av kolposkopstøtten.

For å unngå fare for klemming mellom kolposkopet og DM, vil impuls knappene QE1, QE2, QE3 og HOME skifte til vedvarende kontakt.



Kolposkop ZEISS



Stram de 2 skruene maksimalt (VB)

Olympus kolposkop holder

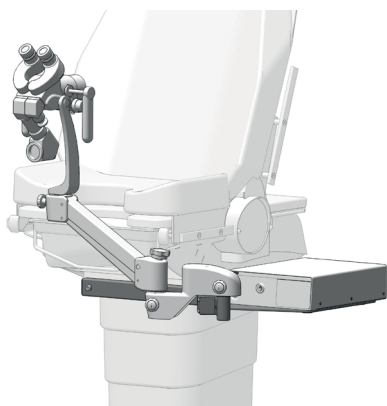
(referanse 15850-01 høyre)

Montering av kolposkopholder
(15851-01 venstre)

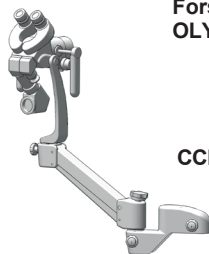


Forekomst på grunn av tilpasning av kolposkopstøtten.

For å unngå fare for klemming mellom kolposkopet og DM, vil impuls knappene QE1, QE2, QE3 og HOME skifte til vedvarende kontakt.



Forsyning
OLYMPUS



CCL-V1 lysgenerator



OLYMPUS OCS-500



Stram de 2 skruene maksimalt (VB)





Kun tilbehør som er designet og levert av Promotal for dette medisinske utstyret, er godkjent for bruk.

Par deksler for -benstøtter

(referanse 861) for modeller 15626-01



Rullestang -beskyttelse

(For modellene 15830-01 og 15840-01)

(referanse 15861-01)

Beskyttelse referanse



beskyttelse for foten

(For modellene 15830-01 og 15840-01)

(referanse 15905-01)

Beskyttelsesreferanse



Sete beskyttelse

(referanse 15906-01)

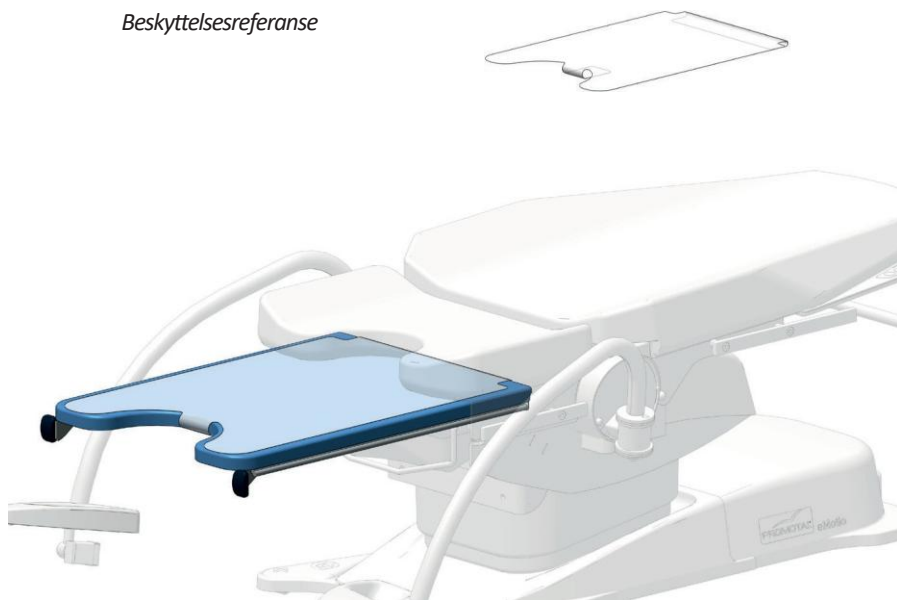
Beskyttelsesreferanse



Beskyttelse for benstøtteforlengelse

(referanse 15907-01)

Beskyttelsesreferanse



Benstøtte forlengelse

(referanse 15672-01) Bruk
av benstøtteforlengelsen



Sikkerhetsmerknad (kun på modellene 15630-01 og 15640-01)

Av sikkerhetsmessige årsaker, for å forhindre kollisjoner, er høydejusteringen av de elektriske fotstøttene blokkert hvis benstøtteforlengelsen 15672-01 ikke er helt trukket inn.



For å unngå fare for klemming mellom benstøtten

og gulvet, kontrolleres benstøttens tilbaketrukne posisjon av en CR-posisjonssensor. Hvis du trykker på tastene som gir deg de forhåndsprogrammerte posisjonene QE1, QE2, QE3 og HOME ved å trykke på dem, og benstøtten ikke er helt trukket tilbake, vil bevegelsene bare utføres med vedvarende kontakt, etterfulgt av to hørbare pip.

Plastskål med drenerings-rør

(referanse 2061- 30)

Uttrekkbar plastskål (6 liter) med dreneringsrør (150 cm).

Plastskålen er avtakbar for enkel rengjøring, den kan flyttes fremover og også plasseres under setet.

- Trekk i håndtaket under setet for å flytte pannen fremover.
- Fjern pannen.



Sprutbeskyttelse deksel

(referanse 12677- 01)



Rustfritt stål brett

(referanse 15966-01)

Rustfritt stål Brett (300 x 210 x 50) på skinne

Brettet er avtakbart for enkel rengjøring, det kan flyttes fremover og foldes under setet.

- Ta tak i håndtaket under setet for å flytte brettet fremover.
- Fjern brettet.



Sikkerhetsmerknad

Av sikkerhetsmessige årsaker, for å unngå kollisjoner, må brettet trekkes helt tilbake før det medisinske utstyret senkes.



Ekstra strømplugg og ekvipotensial sterminial (referanse 40400-1 (EU, UK, US) 40400-2 (DK,IT,AUS,CH))

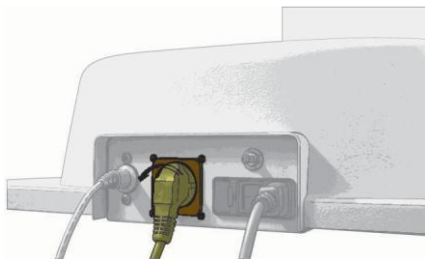
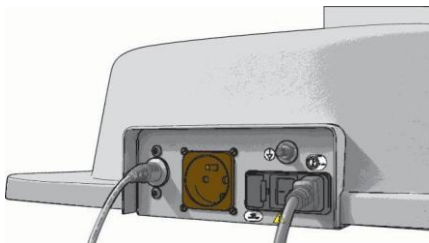


Sikkerhetsmerknad

Ved å koble et medisinsk apparat til den ekstra strømpluggen, blir enheten et elektromedisinsk system i henhold til standarden EN 60601-1. Brukeren må sikre at det elektromedisinske systemet er i samsvar med standarden EN 60601-1 (artikkel 16).

Bruk av den ekstra strøm -pluggen

- Egenskaper: 120 V eller 230 V avhengig av land
2,5 A maks



Levetid for medisinsk utstyr

Denne enheten er designet for en levetid på 10 år (unntatt slitedeler) under normale bruksforhold. Levetiden kan variere avhengig av bruksfrekvens.

KONTROLLER ENHETENS GENERELLE TILSTAND MINST EN GANG I ÅRET.

Slitedelene er:

- Polstringen.
- De elektriske sylindrene.

Promotal anbefaler å skifte ut slitedelene etter maksimalt 5 års bruk.

For alle inngrep, kontakt din vanlige forhandler og oppgi serienummeret til enheten.



Materialeadvarsel

Innenfor rammen av vedlikehold er det kun tillatt å installere komponenter som er designet og levert av Promotal for denne MD-en.

Obligatorisk/spesifikt vedlikehold av

En gang i året må du sørge for at følgende kontroller utføres av en tekniker som er kvalifisert i vedlikehold (kontakt forhandleren):

- Kontroller at alle skruer er riktig strammet.
- Kontroller festene til ledd-delene.
- Kontroller at strukturen ikke er deformert.
- Kontroller at sikringene er i god stand.
- Kontroller at strømkabelen ikke er kuttet eller skadet.
- Kontroller de ulike tilkoblingene (for mye slark, støy osv.).
- Noter denne informasjonen og kontrolldatoen i vedlikeholdsjournalen.

En gang i måneden :

- Kontroller at sikkerhetsanordningene fungerer som de skal (se side 16).

Medisinsk utstys levetid

Din forhandler er ansvarlig for gjenvinning og behandling av dette utstyret ved utløpet av levetiden.

Ikke nøl med å kontakte Promotal hvis nødvendig. Vi kan foreslå løsninger for å behandle dette utstyret på best mulig måte.



Advarsel om materialet

Polstring med revnet belegg gir ikke lenger en effektiv antibakteriell barriere og må skiftes ut umiddelbart.



Advarsel om materialet

IKKE demonter ENHETEN

Hvis det oppdages en feil, må du umiddelbart kontakte forhandleren eller forhandlerens tekniske avdeling (se kapittelet om garanti) for en fullstendig diagnose. Hvis du er i tvil, må du ikke bruke enheten.

Utskifting av sikringer

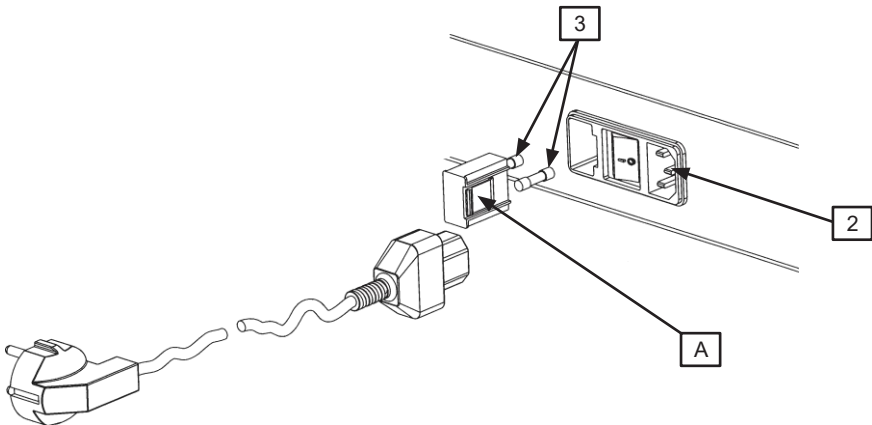
1. Koble fra all strøm til enheten ved å trekke ut strømledningen.
2. Bruk en flat skrutrekker til å løse plastfjærklemmen (A) på begge sider av sikringsskuffen (1), og trekk deretter sikringsskuffen ut av sikringshuset (2).
3. Trekk begge sikringene (3) ut av sikringsskuffen (1) og inspiser dem. Kontroller om sikringene viser tegn på at de har gått, f.eks. brent utseende, smeltet sikringsledning osv. Kast sikringene (3) hvis de har gått, og bytt dem ut.



UTSTYRSALARM

Bruk sikringer med samme spenningsverdi, strømstyrke og type. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til skade på utstyret.

4. Skaff om nødvendig nye sikringer (3). Erstatningssikringene må være 250 VAC, 6,3 amp, IEC 127-klassifisert, 5 x 20 mm, type T «Slo-Blo».
5. Sett sikring(e) (3) inn i sikringsskuffen (1).
6. Sett sikringsskuffen (1) inn i sikringshuset (2) til sikringsskuffen klikker på plass (begge sider av skuffen er låst fast i sikringshuset).
7. Koble strømledningen til utstyret. Hvis sikringen går igjen, kontakt din Promotal-forhandler.



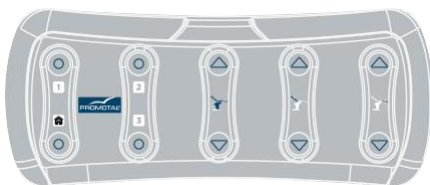
Bytte ut brukte batterier i fotpedalen

(batterireferanse (x2): LR03 - AAA Alkaline 1,5 V)

Slik bytter du batteriene i denne trådløse fotpedalen:

1. Snu pedalen
2. Løsne skruen og fjern dekelet til batterirommet
3. Fjern de to brukte batteriene og erstatt dem med to nye batterier. (Sørg for at polariteten er riktig plassert.)
4. Sett på dekelet igjen og stram skruen.

Trådløs fot pedal



Garanti

Promotal garanterer overfor den opprinnelige kjøperen at produkter produsert av Promotal og komponenter er fri for material- og produksjonsfeil i en periode på to (2) år¹ fra kjøpsdatoen.

Forpliktelser

Promotal vil, etter eget skjønn og på egen bekostning, erstatte defekte deler som er rapportert til Promotal innenfor den gjeldende garantiperioden, og som etter undersøkelse av Promotal viser seg å være defekte.

I henhold til CE-forskriften er Promotals distributør ansvarlig for kundeservice under og etter garantiperioden.

Unntak

- Denne garantien gjelder ikke for:

- (1) Reservedeler og forbruksvarer.
- (2) Reise- og arbeidskostnader.
- (3) Havari på grunn av feil bruk, åpenbar uaktsomhet eller flytting av enheten.
- (4) Utstyr hvis opprinnelige egenskaper er endret av brukeren.
- (5) Kontrollenheter, hydrauliske og elektriske jekker hvis de er åpnet av brukeren (forseglinger brutt).
- (6) Skader, havarier, feil eller mangler som kan tilskrives ytre årsaker (lyn, overspenning, oversvømmelser, naturkatastrofer, støt osv.) eller tilstedeværelse av fremmedlegemer.
- (7) Skader forårsaket av feil tilkobling eller strømforsyning, skader forårsaket av korrosjon eller gradvis forringelse av produktet.
- (8) Indirekte skader relatert til tap av bruk og straffer generert av dårlig ytelse.
- (9) Estetiske skader på utstyrets ytre deler som ikke hindrer riktig drift, for eksempel riper, fliser og skraper.
- (10) Enheter hvis serienummer er blitt uleselig eller er endret eller fjernet.

Ekklusiv rettsmiddel for

Promotals eneste forpliktelse i henhold til denne garantien er utskifting av defekte deler. Promotal er ikke ansvarlig for direkte, indirekte, spesielle, tilfeldige, eksemplariske eller følgeskader eller forsinkelser, inkludert, men ikke begrenset til, skader for tap av fortjeneste eller tap av bruk.

Ingen autorisasjon fra

Ingen person eller firma er autorisert til å pådra Promotal noen annen forpliktelse eller ansvar i forbindelse med produktene.

DENNE GARANTIE ER PROMOTALS ENESTE GARANTI OG ERERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE.

1 Polstret møbler er garantert i 1 år mot produksjonsfeil.

EU-samsvarserklæring

Vi,

Promotal

22 rue de Saint Denis de Gastines 53500

Ernée □ Frankrike

SRN: FR-MF-000001666

erklærer, på eget ansvar, at følgende elektrisk medisinsk utstyr: Kommersielt navn: gMotio 15620-01 / 15624-01 / 15626-01 / 15630-01 / 15640-01

Beskrivelse: Elektrisk gynekologisk bord

Grunnleggende UDI-DI:

37014094GMOTIOGF er et medisinsk utstyr i klasse I,

oppfyller kravene i Europaparlamentets og Rådets **forordning (EU) 2017/745** av 5. april 2017,

er i samsvar med følgende europeiske direktiver:

- **Direktiv 2011/65/EU (RoHS 2)** fra Europaparlamentet og rådet av 8. juni 2011
 - Kommisjonens **delegerte direktiv (EU) 2015/863** av 31. mars 2015
 - **Direktiv (EU) 2017/2102** fra Europaparlamentet og rådet av 15. november 2017 oppfyller gjeldende europeiske standarder,
- og er derfor CE-merket.

År da CE-merkingen (medisinsk utstyr) ble påført første gang: 2020

Undertegnet i

Ernée, 26. mai 2021



Rudolf MOURADIAN

Styreformann

Promotal

22 rue de Saint-Denis de Gastines, 53500 Ernée, Frankrike

Tlf.: +33 (0)2 43 05 17 76

Faks: +33 (0)2 43 05 72 00 www.promotal.com

NO



CE

PROMOTAL - FRANKRIKE
www.promotal.com
DIC15620-01_4321NO

